A BIZOTTSÁG (EU) 2017/990 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. június 12.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról (Bayerisches Bier [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdése első albekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta Németország kérelmét, amely az 1347/2001/EK tanácsi rendelet ([2]) alapján bejegyzett „Bayerisches Bier” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.

(2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet az említett rendelet 50. cikkének (2) bekezdése alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ([3]).

(3) 2016. február 22-én a Bizottsághoz felszólalás érkezett Hollandia részéről. A vonatkozó indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot a Bizottság 2016. április 19-én kapta meg.

(4) A Bizottság a felszólalást elfogadhatónak találta, ezért 2016. június 6-án kelt levelében felkérte Németországot és Hollandiát, hogy egy három hónapos időszak alatt folytassák le a szükséges konzultációkat, hogy saját belső eljárásaiknak megfelelően megegyezésre jussanak egymással.

(5) A konzultációs időszakot három hónappal meghosszabbították.

(6) A felek között megállapodás született. Németország 2017. január 4-én kelt levelében értesítette a Bizottságot a megállapodás kimeneteléről.

(7) Hollandia felszólalásában a közzétett egységes szerkezetbe foglalt egységes dokumentum 5. szakaszának utolsó bekezdésével kapcsolatban, amely így szól: „Az uniós szerveknek a jó hírnév és a „Bayerisches Bier” elnevezés közötti összefüggésre vonatkozó, egyszerűsített eljárás keretében levont következtetéseit megvizsgálta és megerősítette az Európai Unió Bírósága is a C-343/07. számú ügyben” megkérdőjelezte, hogy az megfelel-e az 1151/2012/EU rendelet, valamint a 664/2014/EU ([4]) és a 668/2014/EU bizottsági rendeletek ([5]) szerinti, módosításra vonatkozó követelményeknek.

(8) A felszólaló által adott indokolások a következők: a vitatott bekezdés beillesztésének nincs kellő indoka vagy magyarázata; a bekezdés nem szolgálna olyan részletekkel, amelyek igazolnák a földrajzi területtel való kapcsolatot, holott az egységes dokumentum azon szakaszában szerepel, amely a kapcsolatra vonatkozik;

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) A Tanács 1347/2001/EK rendelete (2001. június 28.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről szóló 1107/96/EK bizottsági rendelet mellékletének kiegészítéséről. (HL L 182., 2001.7.5., 3. o.)
([3]) HL C 390., 2015.11.24., 25. o.
([4]) A Bizottság 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2013. december 18.) az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos különleges termékek uniós szimbólumainak létrehozása tekintetében, valamint a származásra vonatkozó bizonyos szabályok, bizonyos eljárási szabályok és bizonyos kiegészítő átmeneti szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 179., 2014.6.19., 17. o.).
([5]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról. (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

a bekezdés helytelen és félrevezető, mivel az Európai Unió Bírósága a C-343/07. számú ügyben se nem vizsgálta, se nem erősítette meg a földrajzi területtel való közvetlen kapcsolatra vonatkozó lényeges követelménynek való megfelelést; a bekezdés hátrányos lehet a Bavaria NV-re, mivel veszélyeztetheti a Bavaria NV és leányvállalatai tulajdonában lévő és általuk használt „Bavaria" védjegyek létét.

(9) Németország beleegyezett a vitatott bekezdés törlésébe.

(10) A fentiek fényében a Bizottság úgy véli, a módosítást a vitatott bekezdés nélkül kell jóváhagyni az egységes dokumentumban. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt változatát tájékoztatás céljából közzé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Bayerisches Bier" (OFJ) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosításai jóváhagyásra kerül. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt szövegét e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. június 12-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„BAYERISCHES BIER”

EU-szám: DE-PGI-0117-01220 – 4.4.2014

OEM ( ) OFJ (X)

1. **Elnevezés:**

„Bayerisches Bier”

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

Németország

3. **A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**

3.1. *A termék típusa*

2.1. osztály: Sörök

3.2. *Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása*

Schankbier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	7,0–9,0
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	2,5–3,5
Szín (EBC):	5–20 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	10–30 egység

gazdag, lágy és friss íz, a „Vollbier”-nél alacsonyabb alkohol- és kalóriatartalommal

Hell/Lager

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–12,5
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–5,5
Szín (EBC):	5–20 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	10–25 egység

finoman fűszeres, könnyű, gazdag és selymes íz

Pils

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–12,5
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–6,0
Szín (EBC):	5–15 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	30–40 egység

kifejezett, enyhén fanyar, komlósan keserű íz

Export

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	12,0–13,5
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–6,0
Szín (EBC):	5–65 egység (világos-sötét)
Keserűanyag-tartalom (EBC):	15–35 egység

gazdag, kerek keserű íz

Dunkel

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–14,0
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–6,0
Szín (EBC):	40–65 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	15–35 egység

malátás, gazdag íz

Schwarzbier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–13,0
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–6,0
Szín (EBC):	65–150 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	15–40 egység

pörkölt, enyhén malátás, komlósan keserű íz

Märzen/Festbier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	13,0–14,5
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	5,0–6,5
Szín (EBC):	7–40 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	12–45 egység

hangsúlyosan malátás íz, enyhe komlós kesernyésséggel

Bock

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	16,0–18,0
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	6,0–8,5
Szín (EBC):	7–120 egység (világos-sötét)
Keserűanyag-tartalom (EBC):	15–40 egység

gazdag, hangsúlyosan malátás íz, finoman komlós árnyalatok

Doppelbock

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban: 18,0–21,0

Alkoholtartalom térfogatszázalékban: 7,0–9,5

Szín (EBC): 10–150 egység (világos-sötét)

Keserűanyag-tartalom (EBC): 15–35 egység

kifejezetten gazdag, hangsúlyosan malátás íz, enyhén karamellás árnyalatok

Weizenschankbier

felső erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban: 7,0–9,0

Alkoholtartalom térfogatszázalékban: 2,5–3,5

Szín (EBC): 7–30 egység

Keserűanyag-tartalom (EBC): 5–20 egység

friss, habzó, élesztős íz

Weizenbier

felső erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban: 11,0–13,5

Alkoholtartalom térfogatszázalékban: 4,5–5,5

Szín (EBC): 5–65 egység (világos-sötét)

Keserűanyag-tartalom (EBC): 10–30 egység

búzás, gyümölcsös, enyhén malátás íz

Kristallweizen

felső erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban: 11,0–13,5

Alkoholtartalom térfogatszázalékban: 4,5–5,5

Szín (EBC): 5–18 egység

Keserűanyag-tartalom (EBC): 5–20 egység

búzás, üde íz

Rauchbier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban: 11,0–14,5

Alkoholtartalom térfogatszázalékban: 4,5–6,0

Szín (EBC): 30–60 egység

Keserűanyag-tartalom (EBC): 20–30 egység

gazdag és füstös íz

Kellerbier/Zwickelbier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–13,5
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–6,0
Szín (EBC):	5–60 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	10–35 egység

enyhe komlós kesernyésség, szűretlen, alacsony nyomás alatt tárolt, enyhén szénsavas

Eisbier/Icebier

alsó erjesztésű

Szárazanyag-tartalom százalékban:	11,0–13,0
Alkoholtartalom térfogatszázalékban:	4,5–5,0
Szín (EBC):	5–20 egység
Keserűanyag-tartalom (EBC):	10–25 egység

kifejezetten selymes és lágy íz

A feltüntetett értékek a jogszabályban meghatározott és az illetékes bajorországi élelmiszer-felügyeleti hatóságok által elismert analitikai tűréshatárok hatálya alá tartoznak.

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

Túlnyomórészt Bajorországból származó, minőségi helyi nyersanyagok (víz, komló, maláta) kerülnek felhasználásra. A felhasznált komló és maláta minőségének folyamatos ellenőrzését hagyományosan tudományos intézmények, pl. a Technische Universität München-Weihenstephan látják el.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

Az előállítási folyamat egésze a meghatározott földrajzi területen zajlik.

3.5. *A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok*

—

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A címkézés a 3.2. pontban meghatározott sörfajták valamelyikére irányul a „Bayerisches Bier” elnevezéssel együtt.

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A hét közigazgatási kerületből álló Bajor Szabadállam.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A „Bayerisches Bier” minőségét és hírnevét az 1516-os bajor tisztasági törvényben meghatározott évszázados sörfőzési hagyománynak köszönheti. A gyártási folyamatot a 15. század óta kötelező jellegű törvényi szabályozás rögzíti. Az évszázadok során ebből fejlődött ki a bajor sörfőző mesterek know-how-ja és jött létre számos különböző recept, amelyek a világon egyedülállóan széles fajtaválasztékot eredményeztek. Bajorország a „Weizenbier”szülőhazája, és itt található a világ legnagyobb„Weizenbier”-főzdéje. Weihenstephan a világszerte elismert sörfőző szakintézmények székhelye. Az évszázados sörfőzési hagyománynak, valamint az abból kialakult széles fajtaválasztéknak köszönhetően a „Bayerisches Bier” általános jó hírnévnek örvend a fogyasztók körében, amely többek között a túlnyomórészt minőségi bajor nyersanyagok felhasználására vezethető vissza.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/40790